



大会

第五十一届会议

临时议程* 项目102

社会发展、包括有关世界社会状况和有关青年、
老年人、残疾人和家庭问题

新的经济及社会趋势中合作社的地位和作用

目 录

	段 次	页 次
一、导言	1	2
二、合作社和企业发展	2 - 23	2
三、合作社和企业资金	24 - 40	8
四、合作社和社会服务	41 - 52	12
五、合作社和粮食保障	53 - 64	15
六、合作社和消灭贫穷的目标	65 - 68	18
七、其他支持合作社的活动	69 - 78	18
附件：关于合作社特征的声明		22

* A/51/150。

一、导言

1. 本报告是根据大会1994年12月23日关于新的经济及社会趋势中合作社的地位和作用的第49/155号决议,与提倡和促进合作社委员会成员合作编写的。¹

二、合作社和企业发展

2. 合作社运动的一项重大贡献仍旧是,它有能力按照1995年3月6日至12日在哥本哈根举行的社会发展问题世界首脑会议的各项原则和目标提倡和支助企业发展。该会议除其他外,呼吁各国政府支助合作社,创造生产性就业,减轻贫穷,加强社会一体化。²这些文件,以及内容更为广泛的《北京行动纲要》都特别呼吁支持妇女利用合作社企业作为获得经济权力的手段。³

A. 开创企业的手段,特别是促进处境不利的个人和社区开创企业的手段

3. 以合作社方式开创一家商号企业能确保任何团体有效地将其资源汇集起来,无论这些资源有多少。它能动员超出大多数个人和小型企业能力的更多的资源,并能推动地方企业增长:合作社在社区内运用其在当地调动的资本,以及从外部交易获得的剩余资本,两者都作为企业进一步发展的积蓄。合作社成员作为直接受益者获得很强的推动力,能够有效地工作,持续创新,以适应不断变化的商业环境,以此大部分实现初步成功和长期活力。它们赞成按照当地社区的利益,长期发展企业。它们在当地社区内保持的稳定本身就诱使企业进一步扩展。

4. 这类企业特别适合没有其他获得经济进展手段的个人。连最贫穷、境况最不利的妇女也发现,合作社是获得经济权力的有效手段:例如,印度的妇女自谋营业联合会将其作为企业组织的最有效形式。在纽约市,家庭看护合作协会于1985年成立,其中主要是单亲家长和接受福利救济的少数民族年轻妇女。通过认真培训和

其第一个具有尊严的就业手段作出承诺,这些合作社获得了成功:到1995年,共有300名工作成员向老年人和残疾人提供上门服务,其收入和福利超出该行业的任何其他人士。美利坚合众国东部和中部各城市正在效仿这一模式。

B. 针对私营化建立以社区为主的私营企业的手段

5. 合作社企业由使用者拥有,响应社区的要求,因此越来越得到各国政府,特别是地方当局的认可,成为公民能够确保自身获得适当和负担得起的住房、设施、基础设施、保健和社会服务的手段。因此,正在向合作社转让职责。这推动了大量的小型企业,它们大多为劳工密集型,作为受益成员、服务提供者和其他感兴趣的各方而结合起来,这样又加强了地方的社会和谐。

6. 例如,在保健部门,一些国家的政府已经成立了合作伙伴部门。在哥斯达黎加,社会安全局于1988年开始与保健提供者合作社签订合同,让其接管并扩大公共保健服务。在马来西亚,该国政府把一部分公共保健服务转交给一个全面性的合作社系统,这是一个全国性的网络,其中包括得到合作社银行支助的医生合作社,向合作运动成员提供服务,并且还设有由马来西亚合作社保险协会提供的保健服务。

C. 逐渐发展成大规模、自我维持的 商业集团和相互支助网络的能力

7. 合作社商业企业的组织性质极为倾向于资本积累和再投资、组织扩展和多样化以及在同一地区内组成业务联营。这使它们得能够组成大规模的业务团体,由工人或消费者控制。

8. 例如,在巴西,保健合作社全国联盟从1967年设立的单一合作社,已成长为今天的一家商业复合体,其中包括304个提供者拥有的保健合作社(其中许多拥有医院),在州一级组成了17个网络和一家拥有附属保险机构的全国控股公司;包括为合作社内医院和诊所提供成批采购和共同服务业务;并包括数据管理和通信以及培

训、研究和发展。这一复合体还包括辅助性的信用社和使用者拥有的保健合作社全国系统。

9. 合作社商业联合企业以这种形式继续扩大经济实力,并足以在全球经济中成功地进行竞争。它们能够确保众多独立企业的活力,这些企业都由他们供货,或者其产品由他们加工销售。通过其综合经济实力和游说能力,他们能够打破垄断,确保消费者、生产者和雇员得到公平待遇。

D. 推动和支助其自身企业发展的能力

10. 很少有合作社企业需要在一段期间内单枪匹马创业或营业。他们参加一种有能力推动新的企业计划的广泛的运动,并从中得到越来越多的好处。除合作社金融机构之外,还有许许多多的其他支助形式。

1. 合作社部门商业发展组织

11. 在许多国家,全国合作社组织成立了企业发展机构。例如,在美利坚合众国,1996年全国合作社商业联合会成立了CLUSA合作社发展研究所,负责加强合作社的能力,为当今的问题提供具体解决办法,并在国内外推广合作社发展的成功模式。

2. 合作社的人力资源开展

12. 大多数企业和组织高度重视培训工作。各种全国运动都设有专门培训机构,其中一些是大学一级的机构。人力资源开发是合作社运动中技术援助方案的重要一环。这在推动转型经济体的新的合作社企业方面尤其重要,因为那里的商业经验和培训十分缺少。例如,1994年,以色列的国际研究所在俄罗斯召开了一次研讨会,讨论市场经济中合作社的组织和管理。国际合作社联盟(合作社联盟)的全球人力资源开发委员会支助全世界的各项方案,国际劳工组织(劳工组织)也通过其合作社网络方案提供支助。能够得到这些负有经验的机构的支助,使得合作社企业,特别

是处境不佳的社区内的合作社企业比其他类型的企业具有更大优势。

3. 合作社运动之间的技术援助

13. 除培训之外,全国合作社运动均向其他有所需求的运动提供所有形式的商业援助、管理指导、设备和信贷。国际合作联盟的大多数专门机构、联盟本身通过其开发方案,再加上拉丁美洲的独立区域合作社组织,都一道支助合作社企业发展。1993年成立的东欧和中欧合作社发展网到1994年底共吸收了54个国家和国际合作社发展机构。

14. 通过采纳企业合作社形式表现出的个人创见,再加上合作社部门的支助能够改变社会中境况最差成员的生活,其中的一个例子是哥伦比亚布卡拉曼加省由工人拥有的垃圾回收合作社。该合作社是在1986年成立的,资本还没达到70美元,其成员生活境况很差,依靠从垃圾中捡可销售的废物谋生。它们成立了一个合作社,并得到了哥伦比亚合作社联盟提供的顾问和审计人员的帮助。加拿大合作联盟提供了信贷和娴熟的技术援助,并从加拿大的社区组织转来了支助。目前,该合作社拥有自己的回收工厂,并签订合同清洁城市街道,以及在公共汽车总站开办一个餐馆。合作社目前的成员为130人,拥有两部卡车,设有操作回收机械的厂房,以及为其60名成员子女提供的日托中心。合作社成员每月平均收入相当于350美元至420美元之间。

4. 国际合作社与合作社贸易

15. 发展中国家的合作社企业能够获得合作社国际商业网络和贸易协助方案的支助,这一网络和方案的目的是推动合作社企业的出口,并确保得到公平报酬。例如,自1984年以来,国际商业合作社推动了美国和发展中国家合作社之间的贸易和投资,这些发展中国家主要是印度、印度尼西亚和菲律宾。1984年至1994年期间,销售额达到1.5亿美元,并创造了6 000个工作职位。1991年,国际商业合作社在捷克共和国成立了美国合作社企业中心。

16. 国际合作社联盟通过其区域办事处和专门机构推动合作社之间的贸易。1995年在美国迈阿密召开了美洲区域年会,会上加强了区域内合作社行业之间的战略联盟关系。国际消费者合作社组织作为国际合作社联盟的一个专门机构在1996年3月15日消费日向其各成员发布通告,强调通过“公平贸易”方案加强团结。这一方式在商业上已获成功,意义相当重大,因为在欧洲许多家庭加入了消费者拥有的批发和零售合作社企业。劳工组织的合作社商业交流国际方案(合作社交流方案)支助这一运动。

5. 输送政府和政府间协助

17. 以合作社形式成立的社区企业是一有效的组织形式,可以将基层的行动和公共私人资金结合起来,协助处境不利的社区恢复活力而又造成依赖。1994年12月,欧洲联盟首次向合作社联盟的欧洲地区办事处赠款,推动中欧和东欧新的合作社企业、合作社之间的跨界商业以及向合作社转让技术。

18. 共有27个国家的政府通过合作社联盟提供技术援助。劳工组织、联合国粮食及农业组织(粮农组织)和联合国人类住区中心(人类住区中心)以及联合国其他机构和其他政府间组织长期以来设立并继续开展的合作社发展方案与各合作社发展机构密切配合。提倡和促进合作社委员会负责协调联合国、劳工组织和粮农组织的方案以及国际合作社联盟、国际农业生产者联合会(农业生产者联合会)、世界信贷业联合会理事会和国际食品、农业、旅馆、餐馆、饮食服务、烟草及有关企业工人协会联盟(国际及有关企业工人联合会联盟)的方案。

E. 提高独立的中小型企业生存能力的办法

19. 这一类企业从加入采购、共同事务和运销合作社获得重要的利益。在农村地区,它们能经受住私营的盈利性农产企业的竞争,承受不利的市场条件,就因为它们通过合作社组织将购买力和销售力结合在一起。这使许多国家以家庭和社区为基

础的有生存能力的农村经济得以继续存在下去。合作社对于城市部门的此种企业也十分重要,确保它们在竞争极强的市场中生存下去。例如在美国,几乎所有独立的五金零售商都是批发商合作社的成员--其中两个合作社Cutter & Co(True-Value)和 Ace Hardware被列入1994年“《幸福》杂志500家”的名单之中,1994年的年收入分别为26亿美元和23亿美元。

F. 提供使其他人民组织能更好地达到其目标的企业方式的办法

20. 创办并最初支持许多新合作社企业的是各种广泛的人民运动,如农民组织、其他的自营职业者协会、工会、妇女组织以及由老年人、移民或少数民族组成的协会。它们将这种企业形式视为向成员提供一种有组织的基础的特别有效的手段。例如在以色列,全国性工会组织 Histadrut 包括了85%靠工资收入生活的人,其成员同时是活跃在大多数经济部门的一个合作社商业企业平行系统中的业主和成员:这些企业共计占全国国民生产总值的25%。

G. 合作社部门的企业活力为社会带来的利益

21. 私营企业部门中以合作方式组成的部分以若干种方式对公益作出贡献。它确保还有另一种经济组织形式,可供生产者和消费者利用,也可供企业和家庭利用,它保证能得到公营部门以及其企业目的必须符合获取最高利润标准的私营部门两者的许多益处,但避免它们两者的大部分费用。它还确保提供一种办法,使民间社会的各种协会能使自己得到一种赋予它权力的有利经济基础。

22. 合作社企业必须维护财务的可行性:它们在这方面的成功已经由它们在许多部门的领先地位所证明。但是,它们的企业目标也同样重视维持稳定就业、只生产和提供适当和安全的货物和服务,并支持它们在其中营业的社区的长期可持续性。财务盈余是用以实现此种更广泛目标的唯一手段。

23. 在市场波动使中小型企业受到停业的威胁时,合作社企业提供了加强力量和保护的办法。它们提高了农村社会保护其本身及其自然环境的能力。它们向消费者提供了抵制并最终战胜垄断的手段。它们向因较大的经济进程而边缘化的人提供保护、赋予权力和公平的重新融入社会的机会。

三、合作社和企业资金

24. 建立本身的财务部门是促成合作社运动经济成功的一个重要因素。由于对它们本身负担得起的有关的财务服务进行了控制,合作社企业确保了合作社部门内的资本只能用以促进作为其组成部分的各企业及其个人成员的目标:大部分则不断地用以再投资。此外,大部分新的合作社企业只能从合作社运动的金融机构中获得资本。合作社金融企业对可持续企业发展的重要意义获得了哥本哈根、北京和伊斯坦布尔战略的承认。⁴

A. 储蓄信用合作社(信贷联合会)

25. 储蓄信用合作社即“信贷联合会”继续调动当地的储蓄并向成员提供信贷,以此鼓励实行节俭和企业活动。信贷联合会初创时采用了相对简单的管理办法,因此费用很少,贷款的大部分利息收入可分配给成员,或在一项资本化方案之内再投资于信贷联合会。因此,它们能设立在贫穷的社区之中,对这些社区来说,获得有保障的储蓄机会和非剥削性条件的信贷具有极重要的意义。它们使穷人能避免长期负债。

26. 到1994年年底,世界信贷联合会理事会在87个国家中的成员组织包括 37 078个信贷联合会,8 800万名成员。以美元计,储蓄总额达3 780亿美元,贷款达4 180亿美元,储备达140亿美元,资产达4 190亿美元。信贷联合会会员中工作年龄人口的百分比已相当高:多米尼加为100%,在5个国家中为30%至49%之间(包括爱尔兰的44%以及美国的36%);在另外16个国家中为10%至29%之间(包括加拿大魁北克的30%以

及加拿大其他地区的22%；澳大利亚的21%以及法国的13%）。此外，属于Raiffeisen运动的储蓄信用合作社在奥地利、德国和瑞士十分重要。

27. 信贷联合会对妇女具有特别重要的意义，能使她们处理本身的财务，为自己的企业活动获得信贷，并作为可对妇女在当地社区的地位提出质疑并作出改变的一种依据。妇女参加有些全国性运动的比例很高：1992年年底占比例高的有莱索托（87%），在蒙特塞拉特、哥斯达黎加、塞舌尔、菲律宾、日本和斯里兰卡则为50%至61%之间。信贷联合会运动在过去10年期间已大力采取措施协助会员克服对妇女的歧视。

28. 世界信贷联合会理事会的任务是协助成员组织、发展并改善信贷联合会，将其作为人民经济和社会发展的有效手段。1995年期间，它向44个发展中国家和过渡国家的信贷联合会提供了技术援助，协助了白俄罗斯、中国、捷克共和国、拉脱维亚、立陶宛、波兰、俄罗斯联邦和乌克兰的新的信贷联合会运动。在前南斯拉夫的马其顿共和国、罗马尼亚和乌兹别克斯坦正在开展初步工作。在中国，中国农业银行正在鼓励在其控制之下营业的农村信用合作社独立：人们对它们能否转变成为信贷联合会一事很感兴趣。

B. 合作社银行

29. 合作社银行是属于人民并为人民服务的组织，而不是属于资本为资本服务的组织。它们的中心目标是改善因无法提出充分可靠的担保品而被其他银行机构拒之门外的成员，不论是个人或企业的经济地位；促进合作社资本不断地再循环入合作社企业之中；吸引并管理从合作社部门之外得到的资金，供各别合作社之用。

30. 合作社银行已达到了相当的规模。在欧洲，1991年已有3 300万名成员，顾客总数为6 000万人，合计资产为11 000亿欧洲货币单位，存款总额为8 000亿欧洲货币单位，贷款为7 000亿欧洲货币单位，工作人员为400 000人。它们在储蓄市场所占份额约为17%。1994年它们的市场份额在芬兰为34.3%，在法国为31.9%，在奥地利为

30.5%，在荷兰为25.0%，在德国为19.6%。许多合作社银行是农村地区的主要金融机构，在全国具有重要地位。在美国，合作社农场信贷系统为农场和公用事业中的50多万名借款人提供服务。1993年，它向其成员贷款540亿美元，占农业贷款总额的25%。合作社银行也在许多发展中国家发挥了同样的关键作用。它们将外部资金提供给各别的合作社企业，但不造成它们的依赖性。

31. 规模如此之大的合作社银行往往起源于资本不足的小型地方社区企业。它们在今天也有着类似的作用，并对妇女特别有价值。例如，由于它们是印度CEWA银行的成员，它们已使Gujerat的Ahmedabad地区最贫穷而且处境最不利的妇女能在上个10年期间创造了现在价值相当于660万美元的资产。

32. 地方的以社区为基础的与全国总的金融力量的结合有助于区域性经济平衡。例如，瑞典全国第六大银行系统Raiffeisen银行系统，该银行系统的基础是覆盖大多数农村地区的各个由社区拥有的银行，它的管理政策是强调将顾客存款使用在产生存款的经济地区之内，加强当地社区的经济独立，从而加强社区的凝聚力、活力和自信心。合作社银行还在缓和寡头卖主市场状况方面发挥重要的作用。

33. 合作社银行获得商业成功的原因，部分在于对资本进行再循环供可持续的合作社企业发展之用，部分在于它们有能力通过将其效率和道德原则相结合的办法吸引顾客。它们将企业生存的能力与一种看法相结合，这种看法是商业组织应对它们营业所在社区作出积极的贡献。例如，大不列颠及北爱尔兰联合王国的合作社银行在与作为其成员的顾客进行广泛协商之后于1992年通过了一项“道德政策”，并于1994年对它进行了扩充。这一政策除其他事项外声明，该银行将不与侵犯人权、制造或向暴虐政权销售武器、或制造烟草产品的任何政权或组织进行交易。它还鼓励它的业务顾客对环境负责，并支持“公平贸易”。1995年，该银行宣布向设在曼彻斯特索尔福特大学的国家企业和生态中心供资100万英镑。该中心将为中小型企业 在环境问题上提供咨询。

34. 已经建立的合作社银行促进和支助了新的银行企业。例如，荷兰的

Rabobank基金会支助了一项由合作社联盟区域办事处管理的项目,该项目通过在坦桑尼亚联合共和国的试验项目促进“自下而上的”合作社银行系统,强调妇女的金融需要。设在巴拿马的拉丁美洲信贷业联合会(拉美信贷联合会)已拟订了区域性一体化合作社金融部门的最初阶段。国际合作社银行协会促进了会员之间的合作与信息交流,支持新的合作社银行并对共同感兴趣的课题进行了研究。它为在东欧、北非和西亚组成区域委员会而进行工作,因为在这些地区中,如同其他部门一样,这一部门的国际合作社机构很薄弱。

C. 合作社保险企业

35. 负担得起的、适当的风险保险对个人的金融保障和企业成功都是很必要的。它保护企业不受可能破坏其生存能力的事件的影响,并保护个人和社区不致沦入贫穷的境况。这是合作社企业发挥重要中心作用的一个领域,但是政府间社会还没有充分认识和支持这一作用。

36. 由于家庭和企业没有得到公营部门方案的充分保险,又负担不起私人盈利性保险商提供的产品,许多往往通过自己的合作社组织结合起来,有的通过与工会结合,成立合作社或互相自助的保险企业。1994年欧洲有2 600万家庭由它们保险。它们合起来占市场份额的8%。在美国,有5 000万人是合作社保险企业发放的保险中受益人。在大多数发达市场经济体中,合作社保险企业几十年来对维持可行的以家庭为基础和以社区为基础的农村经济发挥了中心作用。日本的全国农业和渔业合作社组织几乎为所有生产者服务,成立了自己的专业保险附属机构。1995年成立了一个世界第二大保险公司,拥有240亿美元资产。

37. 合作社保险企业特别对其成员顾客作出反应。如瑞典的Folksamwy集团,为满足僻远地区妇女的需要而设计了保险新产品。它们尤其优先设法减少风险,进行或资助研究个人和企业的风险来源。它们支持预防性保健方案和“健康生活”,并同保健和社会照料合作社结盟。此外,它们对顾客兼所有人的经济情况采取全面、

长期的办法,帮助他们预见和适应不断变化的情况。

38. 全国保险企业之间互相大力支持。这使得比较新的,比较小的合作社保险社者能进入高度竞争的市场或得以生存下来,从而满足投资人控制的或公营保险部门都不可能满足的需要。日本和新加坡的合作社保险业支持在中国和越南建立类似的企业。

39. 国际合作社和互相保险联合会(互保联合会)是合作社同盟的一个专门机关,支持50个国家中的72个同盟成员的企业机构和技术援助。其再保险服务便利支持较小的企业:如玻利维亚Crucena保险合作社由比利时、丹麦、意大利、瑞典、联合王国和美国的合作社保险业联合会提供再保险。互保联合会通过设在美国的资本支助设施-Allnations公司便利发展援助和投资机会。一个新的保险情报网查明知识差距,促进和监督研究并分发研究结果。

40. 保险部门的合作社企业得以作出独特的贡献只是因为它们具有的特性,使它们不同于那些目的是为投资者取得最高额利润的企业。但是,立法和行政惯例并没有很好的认识到这些特性,除法国和菲律宾之外,立法和惯例适用于所有保险企业,包括合作社企业,它们的管制标准对合作社企业可能不适当。尤其是最低保证资金要求通常是根据国际标准和市场的“顶端”设定的,往往大大超过一个合作社企业承购包销的溢价的值,因为这同成员需要有关,虽然对大量的人十分重要,但总数却有限。

四、合作社和社会服务

A. 保健和社会照料

41. 这是合作社运动大可进行企业创新和增长的一个领域。互保联合会的72个合作社保险企业成员中有19个已提供医疗保险。14国(其中10个在发展中区域)的用户所有的保健合作社向约3 900万成员及其家属综合提供保险,执行服务和药房服务,大力强调预防性保健。欧洲有3 000万人是合作社药房的所有人兼成员,占市场

总份额的10%。

42. 其他用户所有型的合作社对保健和社会福利作了大量贡献。零售合作社改善营养和经营药房；住房、社区发展、公用事业、卫生和清扫合作社确保促进健康的环境；合作社金融机构帮助家庭分配足够的资金用于健康生活，尤其是住所；媒介合作社传播关于营养和保健的资料。许多合作社特别注重他们营业所在社区的职业保健和减少环境为害。

43. 约1 300万人同20个国家(12个在发展中区域)中医生和牙科医生拥有和经营的保健合作社订有合同。巴西三分之一的医生是保健合作社全国联盟成员。许多合作社和其他保健和社会照料设施结合在一起，组成它们自己的采购、共同事务和运销合作社。劳工合约和服务合作社为工人所有，促进有效经营下列领域的保健和社会照料设施：救护车营运、饮食服务、数据处理和会计。工人所有的生产合作社供应专用设备。

44. 保险合作社常常由强调预防和健康地生活扩大到提供社会服务，重点特别放在老年人和残疾人上。许多国家里还有社会照料自治合作社、往往为用户、提供人和关心的方面，如地方政府联合所有。它们提供上门照料，居住机构业务。残疾人专门工作场所。

45. 在哥伦比亚、意大利、日本和马来西亚，合作社保险者、保健合作社、合作社药房和主要的合作社组织代表它们的成员结成联盟，是走向成立综合合作社保健部门的最初步骤。在巴西，供应人所有制度推动了用户所有的保健合作社。一些国家政府长期同保健合作社合伙工作：突出的有印度、日本和斯里兰卡。在贝宁、哥斯达黎加和马来西亚、新的伙伴关系正在建立之中。其他地方，尤其是巴西、加拿大、瑞典和联合王国，在全国和地方级别上也表现出有兴趣。

46. 在国际一级，1994年在斯里兰卡，1995年在巴西举行了区域保健合作社会议，1992年在日本，1995年在联合王国举行了全球性会议。在成立合作社同盟的专门机构国际保健合作社组织方面已取得了实质性进展。互保联合会最近在其保险情报

网内建立了一个保健组。

47. 政府间机构也对合作社企业提供的潜力表现有兴趣：欧洲联盟同欧洲工人合作社委员会协作；劳工组织开始了通过社会经济机构，包括合作社，促进社会服务的综合方案的试验阶段；世界卫生组织（卫生组织）同合作社同盟协作，通过促进赞比亚妇女渔业运销合作社的办法，探索减少人体免疫机能丧失病毒传染风险的办法；联合国开发计划署（开发计划署）和世界银行支持贝宁的保健合作社；联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）支持萨尔瓦多的一个残疾人合作社；联合国于1996年5月完成了一项从事保健和社会照料的合作社会全球审查。

B. 住房

48. 住房合作社是理想的邻里和社区的缩影，最近几次国际会议都大力建议成立和保护这样的合作社。合作社同盟住房主席在生境二上发言时指出，住房合作社长期以来已成功地解决了会议审查的问题。为生境二确定的民主、公平和社会责任的目标是住房合作社运动成立以来一贯的核心价值观。因此，各国政府为满足住所需要从住房合作社模式中可能比从其他中更能受到启发。

49. 住房合作社运动由于规模广，并且几乎在所有类型的人类住区上不断获得成功，因而提供的模式意义更重大。以居住在合作社住房的人数为例，1991年智利有50万人，1993年瑞士有15万户。1994年欧洲每五人中有一人居住在由欧洲社会住房联络委员会（住房联络委员会）的一个成员组织提供的住房内；不过，其中不仅有合作社，还有互助和其他协会。

50. 住房合作社是发达国家低收入家庭能在内城负担得起充足住处的重要办法。以美利坚合众国为例，纽约联合建房基金会在纽约赞助为工作家庭建造了3.3万单元有限公平合作社住房。布朗克斯联合房屋是第一个这样的合作社，是1927年主要由移民妇女工会——美国服装工人联合会支持建造的。特别有意义的是支持了妇女对安全、互相支持的邻里的需要。例如，加拿大合作建房基金会支持扩大一些住房

合作社宣布自己为“无家庭暴力区”的倡议。无数住房社向老人和残疾人提供上门照料和保健服务,帮助移民和其他少数民族融入社会。它们对由农村地区迁入大城市的移民的境况有重大影响。

51. 住房合作社在许多发展中国家起着重要作用,尤其是帮助非正式部门工作的家庭得到获得土地和关键材料和设备的机会,这是住户使用其劳力和资本的前提。印度SEWA银行坚持由于建房贷款是贷给一名女成员的,房子也必须放在她的名下,使成员们因而受益。在过渡经济体中,住房合作社也大有作用:以前捷克斯洛伐克为例,1991年有150万合作公寓。转为真正的合作社证明是一种可以接受的私有化办法,虽然还仍然受到法律和财政考虑的制约。

52. 发达国家住房合作社运动提供了相当多的国际技术和财政援助:例如,美国合作建房基金会44年来支持了90个国家内的项目,目前还活跃在30个国家中,包括南非和波兰的重大项目。住房联络委员会和合作社同盟住房工作大力支持过渡经济体内的住房合作社。

五、合作社和粮食保障

A. 粮食生产

53. 合作社企业在粮食生产中有重大作用。1993-1994年47个国家中有33万个农业合作社,成员1.8亿。合作社营业总额约有一半是在欧洲,合4 550亿美元,亚洲、北美和拉丁美洲合在一起约占四分之一。在个别国家的营业总额按亿美元计为日本890(1993)、美国830(1993)、法国750(1994)、德国51(1994)。农业合作社在全国农业总产量中所占的百分比是:1994年在以色列80;1994年捷克共和国67;1992年加拿大40;1994年法国30。

54. 不论是发达的还是发展中的市场经济体中,渔业合作社在食品生产中继续发挥重要作用。在日本,35万渔业合作社社员生产占渔业总产量的97%,占上市量的90%。在印度,1995年渔业合作社有95.6万成员。在尼加拉瓜,小型渔业合作社占渔

业出口量的60%，价值达近4 000万美元。

55. 在许多发展中市场经济体里，合作社成员数量很大：如科特迪瓦，有82.7万小农是合作社成员。在尼加拉瓜，78%的玉米和59%的豆类是合作社上市的；在巴西占份额高的有小麦(64)，生猪(52)和黄豆(30)。在传统经济中，新的合作社组成的企业在粮食生产中仍占重要份额，而且看来已成为国民经济的一个长期行动者。例如，1994年捷克新的农业合作社种植47%的已耕地，占全国农业生产的67%。

56. 合作社在其他许多方面支持农村社会，包括储蓄和信贷、银行和保险、电力、电话、供暖、公共事业、保健和社会照料、社区发展。它们提供必要的服务、设施和生活福利设施，没有这一切，即使商业上获得成功也留不住居民。

57. 合作社运动内部的技术援助在农业和渔业方面发展得特别好。日本的农业运动在1974年设立了一个亚洲农业合作社发展研究所(合作社研究所)，该所现与国际合作社同盟区域办事处联合提供培训，部分资金由日本政府提供。合作社同盟及其区域办事处一向同粮农组织和劳工组织密切协作进行许多项目，旨在促进和支持农村合作社企业和它们的代表组织，包括人力资源开发，往往特别针对女农民。农业生产者联合会举办了加强农民组织世界行动。

B. 粮食分配

58. 合作社批发和零售企业向成员及其家庭提供负担得起的适合的食品以及家用设备和提供保证以最有营养的方式消费食品的信息，在许多国家还提供给它们营业所在地区的广大消费者。就一般消费者而言，合作社运动推动了有益的新销售办法，如单位定价，加贴营养说明，大大有助于提高消费者的认识和教育。

59. 消费合作社欧洲共同体承担了正式责任为欧洲联盟起草有关食品的指示，并游说成功使在欧洲联盟条约中列入保护消费者一节。这一运动成功地打破了垄断和卡特尔，从而降低了价格，并使生产和分配合理化。

60. 在欧洲发达市场经济体中所占规模相当大。1994年，消费合作社欧洲共同

体有2 136.7万户成员。有些国的运销合作社在粮食零售市场占很大份额。在瑞士占一半以上,丹麦约占30-35%;芬兰,30%;挪威,25%。消费者所有的另售合作者直接同生产合作社协作,成立了国际企业联盟:如北欧国家的NAF和消费者合作社销售贸易国际组织,这是合作社同盟的一个专门组织。它们联合采购,使用共同设施和服务并促进成员之间的贸易,扩大了成员在市场上的影响。

61. 这种合作社在大多数发展中国家里还没有象在发达国家那样占据全国性地位。但是,它们在地地方上很重要,它们往往是社区发展提供的服务的一部分和其他多功能合作社的一部分。新加坡的工会开办了连锁合作社超级市场。

62. 在过渡经济体中,大多数食品原先是通过称为“合作社”的系统分配给消费者的,虽然事实上它们是半国营机构。在有些国家里它们如果不是唯一的也仍然是主要的分配渠道。在其他国家,它们已改成较小的但仍然是重要的真正的合作社分配系统。在有些国家,如白俄罗斯,独立生产者中成立了联合加工和销售合作社,以保证可靠的供应。合作社同盟和其他合作社组织提供旨在促进新型另售合作社和改组原“半国营”系统,并使之现代化的技术援助方案。

C. 世界粮食首脑会议筹备工作

63. 合作社运动认识到它在世界粮食保障中的责任和潜力。1995年9月在联合国王国曼彻斯特召开的合作社同盟百周年大会上,成员组织通过了《21世纪合作社议程》,承诺在促进可持续发展的农业发展的同时保证粮食保障。

64. 1996年4月在法国凡尔赛举行的世界农民大会五十周年会议上,农业生产者联合会通过了农民促进农业发展和世界粮食保障战略。这项政策声明的用意是作为世界农民对世界粮食首脑会议的贡献。它强调为增加粮食生产,同时又保证同自然环境保持可持续的关系并维持农村社会的稳定,农民需要通过自己的组织采取行动,发挥中心作用。需要全面正式承认农民代表组织和农民所有的合作社组织。

六、合作社和消灭贫穷的目标

65. 合作社部门能够对实现国际年和联合国消灭贫穷十年的目标作出重大贡献。通过建立自己的合作组织的企业,陷于贫穷或极可能沦于贫穷的最千差万别的个人群组在过去150年中并且几乎在所有国家成功地减轻而后脱离贫穷。

66. 合作社运动创造能生存、可持续的企业的能力保证了生产性就业,自营营业,创收和支付适当的工资和薪金。金融合作社提供了避免负债和有效财务管理的手段。它们为保健和社会照料提供保险和服务。并提供价廉的适宜的住房,它们对粮食保障的贡献显然是对缓解贫穷的重大贡献。

67. 世界穷人中很大一部分仍然是发展中国家里的小规模的、资源贫乏的农民和其他农村企业家。他们的生产率不提高,没有机会销售产品并得到公平回报,他们的处境就难以改善,失业、就业不足、不断迁徙、贫穷和社会瓦解问题就不会消失,而粮食保障就更难实现。只有以人民为中心的参与办法,才能有效改造农村部门;合作化企业是发展中区域实现这种改造的最有效的组织手段之一,因为在现有的发达国家过去农村经济条件类似的情况下就是有效的。个人和社区成立合作组织企业,供应公用事业、交通、家用设备和服装,还可加强自己的力量,脱离或避免贫穷。最近三次国际会议通过的战略明确承认合作社企业在振兴农村经济中的重要作用。

68. 合作社运动由于成员极多加上经济份量重,因而往往能成功地游说反对造成贫穷和制约解决贫穷的宏观经济进程以及促成保护中小型企业、工人和消费者的立法。它们构成设法消灭贫穷的人民组织如工会和妇女组织的经济基础,由此取得经济份量,使他们的观点得到听取。只有通过这些办法,穷人才能对有关他们处境的国家政策产生一些影响。

七、其他支持合作社的活动

A. 国际合作社日

69. 1995年7月的第一个星期六是国际合作社同盟组织的一系列国际合作社日

中的第73个,其纪念活动因得到大会1992年12月16日第47/90号决议宣布联合国国际合作社日的第一次纪念活动的补充而强化。部长和联合国的代表,有些则是国家和政府首脑出席了纪念活动。阿根廷的众议院经济和区域发展委员会举行特别会议,成立合作社事务小组委员会。开罗农业合作高级研究所举行了一次专门讨论改进埃及合作社同国际合作社同盟和联合国协作的研讨会。国家和合作社媒体广泛报道这些活动。

70. 合作社同盟和联合国为联合纪念1996年7月6日第74次国际合作社日和第二次联合国国际合作社日选定的主题是“合作社企业--加强以人民为中心的可持续发展的力量”。主题的宗旨是促进更好了解合作组织的企业在创造生产性就业、消灭贫穷和加强社会融合方面的独特能力,因而也是作为对1996消灭贫穷国际年的方案的贡献。

B. 各国政府审议合作社协助解决问题的潜力

71. 最近的重要国际会议作出的承诺和通过的战略明确显示各国政府承认合作社运动的特点并希望合作社运动同公营部门之间有成功的伙伴关系。国际合作社同盟组织的负责合作社政策的区域部长会议又重申了这一立场。伙伴关系不断发展,如一起促进和支持贫穷或僻远农村地区、老工业区和内城的企业。其中包括转交住房、保健和社会照料方案。

C. 审查法律和行政制约

72. 公民、公民的组织包括合作社同国家的关系继续发生重大变化。同时,合作社企业为保存竞争力需作出重大调整。因此,在许多国家里如果合作社要实现其解决社会问题的潜力,需大量改变法律制度,在有些国家则需要完全新的制度。

73. 最近的会议都承认适当的法律环境的重要性。⁵已经实现了许多可取的变化。中、东欧合作社立法的修订工作已大体完成,虽然一些不正常现象依然存在。信用合作社的法律环境已有改善。世界信贷业联合理事会1994年出版了《信贷联合

会法内容指南》，作为立法人员、管制人员和信贷联合会领导人编制和寻求核准加强信贷联合会安全和健全的法律的工具。合作社联盟成立了一个立法工作队回应各种咨询和援助要求。劳工组织继续从技术上支助立法改革。劳工组织于1995年5月召开了一次合作社法专家会议。

D. 改进统计和资料分发

74. 目前形势同其他关系到政策的问题的情况差不多，由提高意识和兴趣渐渐发展为认识到必须改善统计，到为此采取初步步骤，而后到逐渐将这一问题纳入收集、评价、分析和分发统计资料的常规程序。大多数国家已处于审查现有资料和设计试验研究的初期阶段。

75. 在德国和其他一些国家，运动已定期出版年度丛书。在其他国家偶尔公布调查结果，如美国全国合作社银行1994年出版了一次合作社企业民意调查。拉丁美洲三大区域合作社组织之一美洲合作社组织1995年出版了一本现有统计数综合审查，大多数国家还觉得不够充分。

76. 世界信贷业联合会理事会为非洲和的信贷联合会拟制了监测和评价制度，并支持危地马拉(1992-1993)和尼日尔(1995)研究信贷联合会活动在全国金融市场中的总的影晌。魁北克合作社联盟审查、评价和分析了全世界农业合作社的现有统计数字。发现有47个国家有统计数字，其中24国有充足数据。

77. 加拿大和智利等政府主管合作社政策的部门定期对合作社部门进行全面调查。粮农组织同区域合作社运动和各国政府，尤其是哥伦比亚和巴拿马协作，继续支持改进拉丁美洲农业合作社的统计工作。

E. 国际会议的审议

78. 派代表出席社会发展问题世界首脑会议、第四次妇女问题世界会议、和联合国人类住区会议(生境二)的会员国对大会邀请在拟订各自的战略和行动时适当考虑合作社的作用和贡献作出了回应。例如，它们承认合作社部门的重要作用，在作出

的承诺和通过的战略中多次提到合作社企业。国家和政府首脑在《社会发展问题哥本哈根宣言》中承诺“充分利用和发展合作社在协助达成社会发展目标方面——特别是在消灭贫穷、促进充分和生产性就业和扩大社会融合方面——的潜力和作用”。⁶ 生境二通过的原则七中,会员国将“合作社部门”列入其伙伴关系对实现可持续人类住区具有根本作用的行动者之中。⁷

注

¹ 下列提倡和促进合作社委员会成员对本报告提供了资料:国际劳工组织,联合国粮食及农业组织,国际合作社同盟,国际农业生产者联合会,世界信贷业联合会理事會,国际食品、农业、旅馆、餐馆、饮食服务、烟草及有关工人协会联盟。国际合作社和相互保险联合会也有贡献。

² 参见《社会发展问题世界首脑会议的报告,1995年3月6日至12日,哥本哈根》(A/CONF.166/9),第一章,决议1,附件二,第31、34、88和91段。

³ 参见《第四次妇女问题世界会议的报告,1995年9月4日至15日,北京》(A/CONF.177/20和Add.1),第一章,决议1,附件二,第58(n)、166(c)和(f)、175(a)和(c)和176(d)和(e)段。

⁴ 见注2和3;又参见《联合国人类住区会议(生境二)的报告,1996年6月3日至14日,伊斯坦布尔》(A/CONF.165/14),第一章,决议1,附件二,第82(a)、(c)、(d)、(e)和(g),158,159和204(f)和(q)段。

⁵ 参见《社会发展问题世界首脑会议的报告...》,第51(e)段;又参见《联合国人类住区会议的报告...》,第78段。

⁶ 《社会发展问题世界首脑会议的报告...》,承诺9,第(h)段。

⁷ 参见《联合国人类住区会议的报告...》,第33段。

附 件

关于合作社特征的声明

国际合作社同盟1995年9月在大不列颠及北爱尔兰联合王国曼彻斯特举行的100周年大会上通过《关于合作社特征的声明》，其中包含了一套订正原则，意在第二十一世纪之初指导全世界的合作社组织。作为声明基础的哲学观点是根本上尊重每一个人，相信他们有能力通过互相自助，提高自己的经济和社会地位。合作社运动相信经济活动适用民主程序是可行的，可取的，有效的，相信民主选举经济组织有益于大众。

定义

合作社是自愿联合起来通过联合所有制和民主控制的企业满足自身共同的经济、社会和文化需要和愿望的人的自治结社。

价值观

合作社的基础是自助、自行负责、民主、平等、公平和团结的价值观。合作社成员追随创始人的传统，相信诚实、开放、社会责任和关心他人的道德价值观。

原则

合作社的原则是合作社实践其价值观的指针。

原则1. 自愿和开放成员。合作社是自愿组织，向能利用其服务，愿意接受成员责任的所有人开放，没有性别、社会、种族、政治或宗教的歧视。

原则2. 成员民主控制。合作社是民主的组织，由成员控制，成员积极参与确定合作社的政策和作出各种决定。当选为代表的男女向成员负责。初级合作社的成员拥有平等投票权，(一个成员一票)，其他级别的合作社也以民主方式组成。

原则3. 成员的经济参与。成员公平投缴合作社资金,并且实行民主控制。通常这笔资金中至少有一部分是合作社共有财产。成员作为入社条件所投资金通常得不到,或很少得到补偿。成员将盈余用于以下任何或所有目的:发展合作社,可能是设立储备金,其中至少有一部分是不可分的;根据成员与合作社的交易,按比例使成员获益;支持成员批准的其他活动。

原则4. 自治和独立性。合作社是自治、自助组织,由成员控制。如果合作社同其他组织,包括政府订立协定,或从外部来源集资,其条件是确保成员的民主控制和保持合作社的自治。

原则5. 教育、培训和信息。合作社为其成员、当选代表、管理人员和雇员提供教育和培训,使他们能为自己合作社的发展作出有效贡献。合作社将有关合作社的性质和利益的信息传播给大众,尤其是青年人和舆论领袖。

原则6. 合作社之间的合作。合作社通过当地、全国、区域和国际各种机构进行合作,最有效地为成员服务并加强合作社运动。

原则7. 关心社区。合作社通过其成员批准的政策,为所在社区的可持续发展而奋斗。

- - - - -